

## SEGUNDA CARTA DEL APOSTOL SAN JUAN

<sup>1</sup> Che co jae Juan. Jecuaeño aico upurugüirovia vae reta itenondeguarã. Nde co jae penti cuña Tumpa uiparavo vae. Aicuatía aĩ cua tupapire ndeve jare nemembi reta pe. Che puau añete vae perovia ramo. Jae ramiño vi opaete añete vae uicuaa vae reta perau che puau rami.

<sup>2</sup> Echa'ã jocua jecuaeño añete vae ico yandepia pe, jare icota yande ndive jaeño mai pegua.

<sup>3</sup> YandeRu Tumpa jare yandeYa Jesucristo - jae co yandeRu Tai - tumee peve ipiacavi jare ipuru-parareco jare ipiacatu, añetete co peau ramo.

### *Moromboe añete vae Cristo regua güirovia vae*

<sup>4</sup> Aicuaa yave nemembi reta yugüireco añete vae rupi, ayerovia ete. Echa'ã yandeRu yandeocui jucuarãi yaico vaerã.

<sup>5</sup> Jare añave che numiñera, cherindi, nemandúa vaerã iyipi güive yaicuaa vae re. Echa'ã iyipi güive Tumpa yandeocui yayerau vaerã. Cua aicuatía ndeve vae mboroyocui ipiau vae'ã co.

<sup>6</sup> Añetete yaau yave Tumpa, yayapota Tumpa iporoyocui reta. Jare iyipi güive piyandu cua mboroyocui. Jáeramo icavi co jecuaeño piyapo vaerã.

<sup>7</sup> Echa'ã ime ma ivi pe ñugüinoi jeta upurumbitavi vae reta. Jae reta jei'ã Jesús co jae Cristo cuimbaerã uyeyapo vae. Jocua upurumbitavi vae reta oyovaicho Cristo ndive.

<sup>8</sup> Yaparaviqui ma tanta ñanoi vaerã Tumpa umeeta yandeve vae. Jáeramo piñemoa, agüiye vaerã pemicañi. Aipota penoi vaerã opaete Tumpa uipota penoi vaerã vae.

<sup>9</sup> Amocue vae ipia pe uyemingueta tēi jae reta uicuaa cavi ete mbaembae regua ñru vae reta güi. Ërei güirovia'ã yave moromboe añete vae Cristo regua, uicuaa'ã Tumpa. Moromboe añete vae Cristo regua güirovia vae uicuaa yanderu Tumpa. Jae ramiño vi uicuaa Tumpa Tai.

<sup>10</sup> Ou yave pepi penti oporomboe vae, umimbeu'ã yave peve cua moromboe añete vae, agüiye pemaño jese upita vaerã perenta pe, jare agüiye pere chupe: “Tumpa ndiveño.”

<sup>11</sup> Echa'ã pere yave chupe: “Tumpa ndiveño”, piñemiñru ma jae ndive icavi mbae vae uyapo vae re.

### *Aipota aa pepi*

<sup>12</sup> Aipota jeta jae peve, ãrei jaeño ma jaeta peve cua tupapire pe. Echa'ã aipota aa pepi ñanemiari yandiyupe vaerã, yayerovia ete vaerã.

<sup>13</sup> Ndepiqui Tumpa uiparavo vae imembi reta jei ndeve: “Tumpa ndiveño eĩ.” Amén.

**Nuevo Testamento Guaraní Pe  
New Testament in Guaraní, Western Bolivian  
(BL:gnw:Guaraní, Western Bolivian)**

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Guaraní, Western Bolivian

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Guaraní, Western Bolivian [gnw], Bolivia

**Copyright Information**

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Guaraní, Western Bolivian

**© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-25

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022

09a8356f-416c-5877-91cf-40f681db481e